



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' Ġunju 2019
(OR. en)

10275/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0134 (NLE)

WTO 167
COMER 83
COASI 89

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Ġunju 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 272 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit bil-Ftehim ta' Kummerċ Fieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda tal-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 272 final.

Mehmuz: COM(2019) 272 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.6.2019
COM(2019) 272 final

2019/0134 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit bil-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha wahda, u r-Repubblika tal-Korea min-naha l-oħra, fir-rigward tal-emenda tal-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit bl-Artikolu 15.1 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda tal-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea

Il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra ("il-Partijiet" u "l-FTA" jew "il-Ftehim"), huwa l-ewwel ftehim kummerċjali ta' generazzjoni ġdida tal-Unjoni Ewropea kif ukoll l-ewwel wieħed konkluz ma' pajjiż Asjatiku. L-għan tal-Ftehim huwa li jagħti spinta lill-kummerċ bilaterali u t-tkabbir ekonomiku kemm fl-UE kif ukoll fil-Korea.

Il-Ftehim, li gie konkluz mill-Unjoni fl-1 ta' Ottubru 2015¹, ilu japplika mill-1 ta' Lulju 2011².

2.2. Il-Kumitat għall-Kummerċ

Il-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit skont l-Artikolu 15.1 tal-Ftehim jista' jiddeċiedi li jemenda l-Appendiċi 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim skont l-Artikolu 15.5.2 tal-Ftehim.

2.3. L-att previst tal-Kumitat għall-Kummerċ

L-Artikolu 3(d) tal-Anness 2-C tal-Ftehim jagħti mandat lill-Partijiet biex jirrieżaminaw l-Appendiċi 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C mhux inqas minn kull tliet snin mid-dhul fis-seħh tal-Ftehim bil-ħsieb li titmexxa 'l quddiem l-aċċettazzjoni tal-prodotti kif stabbilit fis-subparagrafu (a) tal-istess Artikolu, filwaqt li jitqies kwalunkwe żvilupp regolatorju li seta' seħh internazzjonalment jew fil-Partijiet. Huwa jispeċifika wkoll li kwalunkwe modifika fl-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 għandha tiġi deċiża mill-Kumitat għall-Kummerċ.

3. POŻIZZJONI LI JEHTIEĠ TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

It-Trattati jagħtu lill-Unjoni kompetenza esklużiva għall-politika kummerċjali komuni, li tinkludi l-politika kummerċjali awtonoma tal-Unjoni kif ukoll il-konkluzjoni ta' ftehimiet kummerċjali internazzjonali. Meta jitqies li l-att previst iwassal għall-funzjonament sodisfaċenti u l-implimentazzjoni effiċjenti tal-FTA, l-adozzjoni tal-att previst taqbel mal-oġġettivi tal-politika kummerċjali tal-Unjoni.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2169 tal-1 ta' Ottubru 2015 dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra (GU L 307, 25.11.2015, p. 2).

² Il-Ftehim ta' kummerċ hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra (GU L 127, 14.5.2011 p. 6).

4. BAŽI ĠURIDIKA

4.1. Baži ġuridika proċedurali

4.1.1. Princċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’ sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”

Il-kunċett ta’ “atti li jkollhom effetti legali” jinkludi l-atti li jkollhom effetti ġuridiċi bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni.

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kumitat għall-Kummerċ huwa korp imwaqqaf bi ftehim, jiġifieri l-Ftehim ta’ Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha min-naħa waħda u r-Repubblika tal-Korea min-naħa l-oħra.

L-att li l-Kumitat għall-Kummerċ huwa mitlub jadotta, jikkostitwixxi att li għandu effetti ġuridiċi. L-att previst se jkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikolu 15.5.2. tal-FTA.

L-att previst ma jissupplimentax u ma jemendax il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-baži ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Baži ġuridika sostantiva

4.2.1. Princċipji

Il-baži ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliċement inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun ibbażata fuq baži ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-Att previst isegwi għanijiet u għandu komponenti fil-qasam tal-politika kummerċjali komuni. Dawn l-elementi tal-att previst huma marbuta b’mod inseparabbli ma’ xulxin u l-ebda wiehed minnhom ma hu inċidentali għall-iehor.

Għaldaqstant, il-baži ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hi magħmula mid-dispożizzjonijiet li ġejjin: L-Artikolu 207 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Il-baži ġuridika tad-deċiżjoni proposta jenhtieg li tkun l-Artikolu 207, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. IL-PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Billi l-att tal-Kumitat se jemenda l-Appendiċi 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim, huwa xieraq li dan jiġi ppubblikat f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tiegħu.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit bil-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha waħda, u r-Repubblika tal-Korea min-naha l-oħra, fir-rigward tal-emenda tal-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 207(3) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naha l-oħra ("il-Partijiet" u "l-FTA" jew "il-Ftehim"), iffirmat fis-6 ta' Ottubru 2010, ġie konkluż mill-Unjoni bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2015/2169 u daħal fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2015. Ġie applikat mill-1 ta' Lulju 2011³.
- (2) L-Artikolu 15.1 tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat għall-Kummerċ, li jista', fost l-oħrajn, jikkunsidra emendi għall-Ftehim jew jemenda dispożizzjonijiet tal-Ftehim f'każijiet speċifikament previsti fil-Ftehim. L-Artikolu 15.5.2 tal-Ftehim jistabbilixxi li l-Kumitat għall-Kummerċ jista' jiddeċiedi li jemenda l-Annessi, l-Appendiċijiet, il-Protokolli u n-Noti għall-Ftehim permezz ta' deċiżjoni soġġetta għar-rekwiziti u l-proċeduri ġuridiċi rispettivi applikabbli tal-Partijiet.
- (3) L-Artikolu 3(d) tal-Anness 2-C tal-Ftehim jagħti mandat lill-Partijiet biex jirrieżaminaw l-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C mhux inqas minn kull tliet snin mid-dhul fis-seħh tal-Ftehim bil-ħsieb li titmexxa 'l quddiem l-aċċettazzjoni tal-prodotti kif stabbilit fis-subparagrafu (a) tal-istess Artikolu, filwaqt li jitqies kwalunkwe żvilupp regolatorju li seta' seħh internazzjonalment jew fil-Partijiet. Huwa jispeċifika wkoll li kwalunkwe modifika fl-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 għandha tiġi deċiża mill-Kumitat għall-Kummerċ.
- (4) Minn meta l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles beda japplika f'Settembru 2010, ir-regolamenti tekniċi msemmija fl-Appendiċijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim inbidlu kif inbidlet ukoll parti mill-kopertura tal-prodotti. Sabiex jitqiesu dawn l-iżviluppi, l-UE u l-Korea mmodifikaw ir-regolamenti tekniċi filwaqt li fl-istess hin zammew l-istess grad ta' aċċess għas-suq kopert mill-Artikolu 1.2 tal-Anness 2-C tal-Ftehim.

³ Avviż dwar l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naha waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naha l-oħra, GU L 168, 28.6.2011, p. 1.

- (5) Huwa għalhekk xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward tal-emenda tal-Appendicijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat għall-Kummerċ stabbilit bl-Artikolu 15.1 tal-Ftehim ta' Kummerċ Hieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea min-naħa l-oħra, fir-rigward tal-emenda tal-Appendicijiet 2-C-2 u 2-C-3 tal-Anness 2-C tal-Ftehim għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ mehmūza ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President